

EL ASNO VESTIDO DE LEÓN  
Y OTRAS FÁBULAS



Félix María de Samaniego



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

FÉLIX MARÍA DE SAMANIEGO

EL ASNO VESTIDO DE LEÓN  
Y OTRAS FÁBULAS



MUNICIPALIDAD DE

LIMA

### **Félix María de Samaniego**

Nació el 12 de octubre de 1745 en Álava, España. Se le considera iniciador de la fábula moderna en lengua castellana.

Su obra está ligada a la Real Sociedad Bascongada de los Amigos del País (miembro fundador), así como al innovador Real Seminario Patriótico de Vergara, del que fue director en dos ocasiones. Al culminar sus fábulas, las envió a Madrid y recibió buenas críticas por parte de Tomás de Iriarte (1777). Publicó *Fábulas en verso castellano para el uso del Real Seminario Vascongado* (1782), donde ridiculiza los defectos humanos, imitando a grandes fabulistas como: Fedro, Esopo y La Fontaine. Asimismo, escribió una colección poética erótica, humorística y de contenido procaz llamada *El jardín de Venus* (escrito en 1780 y publicado en 1921).

Murió en Laguardia, el 11 de agosto de 1801.

*El asno vestido de león y otras fábulas*  
Félix María de Samaniego

Juan Pablo de la Guerra de Urioste  
Gerente de Educación y Deportes

Doris Renata Teodori de la Puente  
Asesora de Educación

Alex Winder Alejandro Vargas  
Jefe del Programa Lima Lee

Editor del programa Lima Lee: John Martínez Gonzáles  
Selección de textos: Jerson Lenny Cervantes Leon  
Corrección de estilo: Manuel Alexander Suyo Martínez  
Diagramación: Ambar Lizbeth Sánchez García  
Concepto de portada: Melissa Pérez García

Editado por la Municipalidad de Lima

Jirón de la Unión 300, Lima

[www.munlima.gob.pe](http://www.munlima.gob.pe)

Lima, 2020

## Presentación

La Municipalidad de Lima, a través del programa “Lima Lee”, apunta a generar múltiples puentes para que el ciudadano acceda al libro y establezca, a partir de ello, una fructífera relación con el conocimiento, con la creatividad, con los valores y con el saber en general, que lo haga aún más sensible al rol que tiene con su entorno y con la sociedad.

La democratización del libro y lectura son temas primordiales de esta gestión municipal; con ello buscamos, en principio, confrontar las conocidas brechas que separan al potencial lector de la biblioteca física o virtual. Los tiempos actuales nos plantean nuevos retos, que estamos enfrentando hoy mismo como país, pero también oportunidades para lograr ese acercamiento anhelado con el libro que nos lleve a desterrar los bajísimos niveles de lectura que tiene nuestro país.

La pandemia del denominado Covid-19 nos plantea una reformulación de nuestros hábitos, pero, también, una revaloración de la vida misma como espacio de

interacción social y desarrollo personal; y la cultura de la mano con el libro y la lectura deben estar en esa agenda que tenemos todos en el futuro más cercano.

En ese sentido, en la línea editorial del programa, se elaboró la colección “Lima Lee”, títulos con contenido amigable y cálido que permiten el encuentro con el conocimiento. Estos libros reúnen la literatura de autores peruanos y escritores universales.

El programa “Lima Lee” de la Municipalidad de Lima tiene el agrado de entregar estas publicaciones a los vecinos de la ciudad con la finalidad de fomentar ese maravilloso y gratificante encuentro con el libro y la buena lectura que nos hemos propuesto impulsar firmemente en el marco del Bicentenario de la Independencia del Perú.

Jorge Muñoz Wells  
Alcalde de Lima

*EL ASNO VESTIDO DE LEÓN  
Y OTRAS FÁBULAS*

## EL ASNO VESTIDO DE LEÓN

Un Asno disfrazado  
con una grande piel de León andaba;  
por su temible aspecto casi estaba  
desierto el bosque, solitario el prado.  
pero quiso el destino  
que le llegase a ver desde el molino  
la punta de una oreja el molinero.  
Armado entonces de un garrote fiero,  
dale de palos, llévalo a su casa.  
Divúlgase al contorno lo que pasa;  
llegan todos a ver en el instante  
al que habían temido León reinante;  
y haciendo mofa de su idea necia,  
quien más le respetó, más le desprecia.  
Desde que oí del Asno contar esto  
dos ochavos apuesto,  
si es que Pedro Fernández no se deja  
de andar con el disfraz del caballero,  
a vueltas del vestido y el sombrero,  
que le han de ver la punta de la oreja.



## LOS RATONES Y EL GATO

Marramaquiz, gran gato,  
de nariz roma, pero largo olfato,  
se metió en una casa de Ratones.  
en uno de sus lóbregos rincones  
Puso su alojamiento;  
por delante de sí, de ciento en ciento  
les dejaba por gusto libre el paso,  
como hace el bebedor, que mira al vaso;  
y ensanchando así más sus tragaderas,  
al fin los escogía como peras.  
Este fue su ejercicio cotidiano;  
pero tarde o temprano,  
al fin ya los Ratones conocían  
que por instantes se disminuían.  
don Roepan, cacique el más prudente  
de la Ratona gente,  
con los suyos formó pleno consejo,  
y dijo así con natural despejo:  
«Supuesto, hermanos, que el sangriento bruto,  
que metidos nos tiene en llanto y luto,  
habita el cuarto bajo,

sin que pueda subir ni aun con trabajo  
hasta nuestra vivienda, es evidente  
que se atajará el daño solamente  
con no bajar allá de modo alguno».  
El medio pareció muy oportuno;  
y fue tan observado,  
que ya Marramaquiz, el muy taimado,  
metido por el hambre en calzas prietas,  
discurrió entre mil tretas  
la de colgarse por los pies de un palo,  
haciendo el muerto: no era ardid malo;  
pero don Roepan, luego que advierte  
que su enemigo estaba de tal suerte,  
asomando el hocico a su agujero,  
«hola, —dice—, ¿qué es eso, caballero?  
¿Estás muerto de burlas o de veras?  
Si es lo que yo recelo en vano esperas;  
pues no nos contaremos ya seguros  
aun sabiendo de cierto  
que eras, a más de Gato muerto,  
Gato relleno ya de pesos duros».  
Si alguno llega con astuta maña,  
y una vez nos engaña,  
es cosa muy sabida

que puede algunas veces  
el huir de sus trazas y dobleces  
valernos nada menos que la vida.

## EL ASNO Y EL LOBO

Un Burro cojo vio que le seguía  
un Lobo cazador, y, no pudiendo  
huir de su enemigo, le decía:  
«Amigo Lobo, yo me estoy muriendo;  
me acaban por instantes los dolores  
de este maldito pie de que cojeo.  
Si yo me valiese de herradores,  
no me vería, así como me veo.  
Y pues fallezco, sé caritativo:  
sácame con los dientes este clavo.  
Muera yo sin dolor tan excesivo,  
y cómeme después de cabo a rabo».  
«¡Oh! —dijo el cazador con ironía,  
contando con la presa ya en la mano—,  
¡no solamente sé la anatomía,  
sino que soy perfecto cirujano!  
El caso es para mí una patarata:  
La operación, no es más que de un momento.  
¡Alargue bien la pata,  
y no se acobarde, buen jumento!».  
Con su estuche molar desenvainado,

el nuevo profesor llega doliente;  
mas este le dispara de contado  
una coz que le deja sin un diente.  
Escapa el cojo, pero el triste herido  
llorando se quedó su desventura.  
«¡Ay, infeliz de mí! ¡Bien merecido  
el pago tengo de mi gran locura!  
¡Yo siempre me llevé el mejor bocado  
en mi oficio de Lobo carnicero!  
Pues si pude vivir tan regalado,  
¡a qué meterme ahora a curandero?».  
Hablemos con razón, no tiene juicio  
quien deja el propio por ajeno oficio.

## EL ASNO Y EL CABALLO

«¡Ah! ¡Quién fuese Caballo!  
—Un Asno melancólico decía—;  
entonces sí que nadie me vería  
flaco, triste y fatal como me hallo.  
tal vez un caballero  
me mantendría ocioso y bien comido,  
dándose su merced por muy servido  
con corbetas y saltos de carnero.  
trátame ahora como vil y bajo;  
de risa sirve mi contraria suerte;  
quien me apalea más, más se divierte,  
y menos como cuando más trabajo.  
No es posible encontrar sobre la tierra  
infeliz como yo». Tal se juzgaba,  
cuando al Caballo ve cómo pasaba,  
con su jinete y armas, a la guerra.  
Entonces conoció su desatino,  
rióse de corbetas y regalos,  
y dijo: «Que trabaje y lluevan palos,  
no me saquen los dioses de Pollino».

## EL LABRADOR Y LA PROVIDENCIA

Un labrador cansado,  
en el ardiente estío,  
debajo de una encina  
reposaba pacífico y tranquilo.  
Desde su dulce estancia  
miraba agradecido  
el bien con que la tierra  
premiaba sus penosos ejercicios.  
Entre mil producciones,  
hijas de su cultivo,  
veía calabazas,  
melones por los suelos esparcidos.  
«¿Por qué la Providencia  
—decía entre sí mismo—,  
puso a la ruin bellota  
en elevado y preeminente sitio?  
¿Cuánto mejor sería  
que, trocando el destino,  
pendiera de las ramas  
calabazas, melones y pepinos?».   
Bien oportunamente,

al tiempo que esto dijo,  
cayendo una bellota,  
le pegó en las narices de improviso.  
«¡Pardiez! —prorrumpió entonces  
el labrador sencillo—  
¡Si lo que fue bellota  
algún gordo melón hubiera sido,  
desde luego pudiera  
tomar a buen partido,  
en caso semejante,  
quedar desnarigado, pero vivo!».  
Aquí la Providencia  
manifestar quiso  
que supo a cada cosa  
señalar sabiamente su destino.  
A mayor bien el hombre  
todo está repartido:  
Preso el pez en su concha,  
y libre por el aire el pajarillo.



## LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO

Érase una gallina que ponía  
un huevo de oro al dueño cada día.  
Aun con tanta ganancia, mal contento,  
quiso el rico avariento  
descubrir de una vez la mina de oro,  
y hallar en menos tiempo más tesoro.  
Matóla; abrió el vientre de contado;  
pero después de haberla registrado  
¿Qué sucedió? Que, muerta la gallina,  
perdió su huevo de oro, y no halló mina.  
¡Cuántos hay que teniendo lo bastante,  
enriquecerse quieren al instante,  
abrazando proyectos  
a veces de tan rápidos efectos,  
que solo en pocos meses,  
cuando se contemplaban ya marqueses,  
contando sus millones,  
se vieron en la calle sin calzones!

## LOS CANGREJOS

Los más autorizados, los más viejos  
de todos los Cangrejos  
una gran asamblea celebraron.  
Entre los graves puntos que trataron,  
a propuesta de un docto presidente,  
como resolución la más urgente  
tomaron la que sigue: «Pues que al mundo  
estamos dando ejemplo sin segundo,  
el más vil y grosero  
en andar hacia atrás como el soguero;  
siendo cierto también que los ancianos,  
duros de pies y manos,  
causándonos los años pesadumbre,  
no podemos vencer nuestra costumbre;  
toda madre desde este mismo instante  
ha de enseñar andar hacia delante  
a sus hijos; y dure la enseñanza  
hasta quitar del mundo tal usanza».  
«Garras a la obra», dicen las maestras,  
Que se creían diestras;  
y sin dejar ninguno,

ordenan a sus hijos uno a uno  
que mueven sus patitas blandamente  
hacia adelante sucesivamente.  
Pasito a paso, al modo que podían,  
ellos obedecían;  
pero al ver a sus madres que marchaban  
al revés de lo que ellas enseñaban,  
olvidando los nuevos documentos,  
imitaban sus pasos, más contentos.  
Repetían sus madres sus lecciones,  
mas no bastaban teóricas razones;  
porque obraba en los jóvenes Cangrejos  
solo un ejemplo más que mil consejos.  
Cada maestra se aflige y desconsuela,  
no pudiendo hacer práctica su escuela;  
de modo que en efecto  
abandonaron todas el proyecto.  
Los magistrados saben el suceso,  
y en su pleno congreso  
la nueva ley al punto de derogar,  
porque se aseguraron  
de que en vano intentaban la reforma,  
cuando ellos no sabían ser la norma.  
Y es así, que la fuerza de las leyes  
suele ser el ejemplo de los reyes.

## LAS RANAS SEDIENTAS

Dos ranas que vivían juntamente,  
en un verano ardiente  
se quedaron en seco en su laguna.  
saltando aquí y allí, llegó la una  
a la orilla de un pozo.  
Llena entonces de gozo,  
gritó a su compañera:  
«Ven y salta ligera».  
Llegó, y estando entrambas a la orilla,  
notando como grande maravilla,  
entre los agotados juncos y heno,  
el fresco pozo casi de agua lleno,  
prorrumpió la primera: «¿A qué esperamos,  
que no nos arrojam  
al agua, que apacible nos convida?».  
La segunda responde: «Inadvertida,  
yo tengo igual deseo,  
pero pienso y preveo  
que, aunque es fácil al pozo nuestra entrada  
al agua, con los calores exhalada,  
según vaya faltando,

nos irá dulcemente sepultando,  
y al tiempo que salir solicitemos,  
en la Estigia laguna nos veremos».  
Por consultar al gusto solamente  
entra en la nasa el pez incautamente,  
el pájaro sencillo en la red queda,  
y en qué lazos el hombre no se enreda?

## EL CUERVO Y EL ZORRO

En la rama de un árbol,  
bien ufano y contento,  
con un queso en el pico,  
estaba el señor Cuervo.  
Del olor atraído,  
un Zorro muy maestro  
le dijo estas palabras  
un poco más o menos:  
«¡Tenga usted buenos días,  
señor Cuervo, mi dueño!  
¡Vaya que estáis donoso,  
mono, lindo en extremo!  
Yo no gasto lisonjas,  
y digo lo que siento;  
que si a tu bella traza  
corresponde el gorjeo,  
juro a la diosa Ceres,  
siendo testigo el cielo,  
que tú serás el Fénix  
de sus vastos imperios».  
Al oír un discurso

tan dulce y halagüeño,  
de vanidad llevado,  
quiso cantar el Cuervo.  
Abrió su negro pico,  
dejó caer el queso.  
El muy astuto Zorro,  
después de haberle preso,  
le dijo: «Señor bobo,  
pues sin otro alimento,  
quedáis con alabanzas  
tan hinchado y repleto,  
digerid las lisonjas  
mientras yo digiero el queso».  
Quien oye aduladores,  
nunca espere otro premio.

## EL CARRETERO Y HÉRCULES

En un atolladero  
el carro se atascó de Juan Regaña;  
él a nada se mueve ni se amaña,  
pero jura muy bien: gran Carretero.  
a Hércules invocó; y el dios le dice:  
«Aligera la carga; ceja un tanto;  
quita ahora ese canto;  
¿está?» «Sí —le responde—, ya lo hice».  
«Pues enarbola el látigo, y con eso  
puedes ya caminar». De esta manera,  
arreando a la Mohina y la Roncera,  
salió Juan con su carro del suceso.  
Si haces lo que estuviere de tu parte  
pide al cielo favor: ha de ayudarte.



## LA ZORRA Y EL CHIVO

Una Zorra cazaba;  
y al seguir a un gazapo,  
entre aquí se escabulle, allí la atrapo,  
en un pozo cayó que al paso estaba.  
cuando más la afligía su tristeza,  
por no hallar la infeliz salida alguna,  
vio asomarse al brocal, por su fortuna,  
del Chivo padre la gentil cabeza.  
«¿Qué tal? —dijo el barbón—, ¿el agua es salada?». «Es tan dulce, tan fresca y deliciosa,  
—respondió la Raposa—,  
que en tal pozo estoy como encantada». Al agua el Chivo se arrojó, sediento;  
monta sobre él la Zorra de manera  
que haciendo de sus cuernos escalera,  
pilla el brocal y sale en el momento.  
Quedó el pobre atollado: cosa dura.  
Mas ¿Quién podrá a la Zorra dar castigo,  
cuando el hombre, aun a costa de su amigo,  
del peligro mayor salir procura?

## EL LOBO, LA ZORRA Y EL MONO JUEZ

Un Lobo se quejó criminalmente  
de que una Zorra astuta le robase.  
El Mono juez, como ella lo negase,  
dejó alegar prolijamente.  
Enterado, pronuncia la sentencia:  
«No consta que te falte nada, Lobo;  
y tú, Raposa, tú tienes el robo»,  
dijo, y los despidió de su presencia.  
Esta contradicción es cosa buena;  
la dijo el docto Mono con malicia.  
Al perverso su fama le condena  
aun cuando alguna vez pida justicia.

## LOS DOS GALLOS

Habiendo a su rival vencido un Gallo,  
quedó entre sus gallinas victorioso,  
más grave, más pomposo  
que el mismo gran Sultán en su serrallo.  
desde un alto pregona vocinglero  
su gran hazaña: el Gavilán lo advierte;  
le pilla, le arrebatata, y por su muerte,  
quedó el rival señor del gallinero.  
Consuele al abatido tal mudanza,  
Sirva también de ejemplo a los mortales  
Que se juzgan exentos de los males  
Cuando se ven en próspera bonanza.

## LA MONA Y LA ZORRA

En visita una Mona  
con una Zorra estaba cierto día,  
y así, ni más ni menos, le decía:  
«Por mi fe, que tenéis bella persona,  
gallardo talle, cara placentera,  
airosa en el andar, como vos sola,  
y a no ser tan disforme vuestra cola,  
seríais en lo hermoso la primera.  
escuchad un consejo,  
que ha de ser a las dos muy importante  
yo os la he de cortar, y lo restante  
me lo acomodaré por zagalejo».  
«Abrenuncio —la Zorra la responde—:  
es cosa para mí menos amarga  
barrer el suelo con mi cola larga  
que verla por pañal bien sé yo dónde».

Por ingenioso que el necesitado  
sea para pedir al avariento,  
este será de superior talento  
para negarse a dar de lo sobrado.

## LA LEONA Y EL OSO

Dentro de un bosque oscuro y silencioso,  
con un rugir continuo y espantoso,  
que en medio de la noche resonaba,  
una Leona a las fieras inquietaba.

Dice un Oso: «Escúchame una cosa:

¿Qué tragedia horrorosa  
o qué sangrienta guerra,  
qué rayos o qué plagas a la tierra  
anuncia tu clamor desesperado,  
en el nombre de Júpiter airado?»

«¡Ah!, mayor causa tienen mis rugidos.

Yo, la más infeliz de los nacidos,  
¿cómo no moriré desesperada,  
si me han robado el hijo, ¡ay desdichada!».

«¡Hola! ¿Con que, eso es todo?

Pues si se lamentarán de ese modo  
las madres de los muchos que devoras,  
buena música hubiera a todas horas.  
vaya, vaya, consuélate como ellas;  
no nos quiten el sueño tus querellas».

A desdichas y males  
vivimos condenados los mortales.  
A cada cual, no obstante, le parece  
que de esta ley una excepción merece.  
Así nos conformamos con la pena,  
no cuando es propia, sí cuando es ajena.

## EL LOBO Y EL PERRO FLACO

Distante de la aldea  
iba cazando un perro  
flaco, que parecía  
un andante esqueleto.  
Cuando menos lo piensa,  
un lobo lo hizo preso.  
Aquí de sus clamores,  
de sus llantos y ruegos.  
«Decidme señor lobo:  
¿Qué queréis de mi cuerpo,  
si no tiene otra cosa  
que huesos y pellejo?  
Dentro de quince días  
casa a su hija mi dueño,  
y ha de haber para todos  
arroz y gallo muerto.  
Dejadme ahora libre,  
que, pasado este tiempo,  
podréis comerme a gusto,  
lucio, gordo y relleno».  
Quedaron convenidos,

y apenas se cumplieron  
los días señalados,  
el lobo buscó al perro.  
Estábase en su casa  
con otro compañero  
llamado Matalobos,  
mastín de los más fieros.  
Salen a recibirle  
al punto que lo vieron.  
Matalobos bajaba  
con corbatín de hierro.  
No era el lobo persona  
de tantos cumplimientos,  
y así, por no gastarlos,  
cedió de su derecho.  
Huía, y le llamaban;  
mas él iba diciendo  
con el rabo entre las piernas:  
«Pies, ¿para qué os quiero?».

Hasta los niños saben  
que es de mayor aprecio  
un pájaro en la mano  
que por el aire ciento.



## LA OVEJA Y EL SIERVO

Un celemín de trigo  
pidió a la Oveja el Ciervo, y le decía:  
«Si es que usted de mi paga desconfía,  
a presentar me obligo  
un fiador desde luego,  
que no dará lugar a tener queja».  
«Y ¿quién es este?», preguntó la Oveja.  
«Es un lobo abonado, llano y lego».  
«¡Un lobo!, ya; mas halló un embarazo:  
Si no tenéis más fincas que él sus dientes,  
y tú los pies para escapar valientes,  
¿a quién acudiré, cumplido el plazo?».

Si quien es el que pide y sus fiadores,  
antes de dar prestado se examina,  
será menor, sin otra medicina,  
la peste de los malos pagadores.

## LA ALFORJA

En una Alforja al hombro  
llevo los vicios:  
los ajenos delante,  
detrás los míos.  
Esto hacen todos;  
así ven los ajenos,  
mas no los propios.

## EL ASNO INFELIZ

Yo conocí un Jumento  
que murió muy contento  
por creer, y no iba fuera de camino,  
que así cesaba su fatal destino.  
Pero la adversa suerte  
aun después de su muerte  
le persiguió: dispuso que al difunto  
le arrancaron el cuero luego al punto  
para hacer tamboriles,  
y que en los regocijos pastoriles  
bailasen las zagalas en el prado,  
al son de su pellejo baqueteado.

Quien por su mala estrella es infeliz,  
Aun muerto lo será. Fedro lo dice.

## EL JABALÍ Y LA ZORRA

Sus horribles colmillos afilaba  
un Jabalí en el tronco de una encina.  
La Zorra, que vecina  
del animal cerdoso se miraba,  
le dice: «Extraño el verte,  
siendo tú en paz señor de la bellota,  
cuando ningún contrario te alborota,  
que tus armas afiles de esa suerte».  
La fiera respondió: «Tenga entendido  
que en la paz se prepara el buen guerrero,  
así como en la calma el marinero,  
y que vale por dos el prevenido».

## EL PERRO Y EL COCODRILO

Bebiendo un Perro en el Nilo,  
al mismo tiempo corría.  
«¡Bebe quieto!», le decía  
un taimado Cocodrilo.  
Dijo el Perro, prudente:  
«Dañoso es beber y andar;  
pero, ¿es sano el aguardar  
a que me claves el diente?».

¡Oh, qué docto perro viejo!  
Yo venero su sentir  
en esto de no seguir  
del enemigo el consejo.

## LA COMADREJA Y LOS RATONES

Débil y flaca cierta Comadreja,  
no pudiendo ya más, de puro vieja,  
ni cazaba ni hacía provisiones  
de abundantes Ratones,  
como en tiempos pasados,  
que elegía los tiernos, regalados,  
para cubrir su mesa.  
solo de tarde en tarde hacía presa  
en tal cual que pasaba muy cercano,  
gotoso, paralítico o anciano.  
Obligada del hambre cierto día,  
urdió el modo mejor con que saldría  
de aquella pobre situación hambrienta,  
pues la necesidad todo lo inventa.  
Esta vieja taimada  
métase entre la harina amontonada.  
alerta y con cautela,  
cual suele en la garita el centinela,  
espera ansiosa su feliz momento  
para la ejecución del pensamiento.  
Llega el Ratón sin conocer su ruina

y mete el hociquillo entre la harina;  
entonces ella le echa de repente  
la garra al cuello, y al hocico el diente.  
Con este nuevo ardid tan oportuno  
se los iba embuchando de uno en uno,  
y a merced de discurso tan extraño,  
logró sacar su tripa de mal año.

Es feliz un ingenio interesante:  
él nos ayuda, si el poder nos deja;  
y al ver lo que pasó a la comadreja,  
¿quién no aguzará el suyo en adelante?

## EL LOBO Y EL PERRO

En busca de alimento  
iba un Lobo muy flaco y muy hambriento.  
Encontró con un Perro tan relleno,  
tan lucio, sano y bueno,  
que le dijo: «Yo extraño  
que estés de tan buen año  
como se deja ver por tu semblante,  
cuando a mí, más pujante,  
más osado y sagaz, mi triste suerte  
me tiene hecho retrato de la muerte».  
El Perro respondió: «Sin duda alguna  
lograrás, si tú quieres, mi fortuna.  
Deja el bosque y el prado;  
retírate a poblado;  
servirás de portero  
a un rico caballero,  
sin otro afán ni más ocupaciones  
que defender la casa de ladrones».  
«Acepto desde luego tu partido,  
que para mucho más estoy curtido.  
Así me libraré de la fatiga,



a que el hambre me obliga  
de andar por montes sendereando peñas,  
trepando riscos y rompiendo breñas,  
sufriendo de los tiempos los rigores,  
lluvias, nieves, escarchas y calores».

A paso diligente  
marchando juntos amigablemente,  
varios puntos tratando en confianza,  
pertenecientes a llenar la panza.

En esto el Lobo, por algún recelo,  
que comenzó a turbarle su consuelo,  
mirando al Perro, le dijo: «He reparado  
que tienes el pescuezo algo pelado.  
Dime: ¿Qué es eso?». «Nada».

«Dímelo, por tu vida, camarada».

«No es más que la señal de la cadena;  
pero no me da pena,  
pues, aunque por inquieto  
a ella estoy sujeto,  
me sueltan cuando comen mis señores,  
recíbanme a sus pies con mil amores:  
ya me tiran el pan, ya la tajada,  
y todo aquello que les desagrada;  
este lo mal asado,

aquel un hueso poco descarnado;  
y aun un glotón, que todo se lo traga,  
a lo menos me halaga,  
pasándome la mano por el lomo;  
yo meneo la cola, callo y como».  
«Todo eso es bueno, yo te lo confieso;  
pero por fin y postre tú estás preso:  
jamás sales de casa,  
ni puedes ver lo que en el pueblo pasa».  
«Es así». «Pues, amigo,  
la amada libertad que yo consigo  
no he de tocarla de manera alguna  
por tu abundante y próspera fortuna.  
Marcha, marcha a vivir encarcelado;  
no serás envidiado  
de quien pasea el campo libremente,  
aunque tú comas tan glotonamente  
pan, tajadas, y huesos; porque al cabo,  
no hay bocado en sazón para un esclavo».



“ Esta contradicción es cosa buena;  
la dijo el docto Mono con malicia.  
Al perverso su fama le condena  
aun cuando alguna vez pida justicia...

Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE

**LIMA**